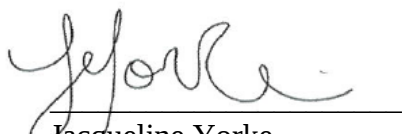


City of New York, State of New York, County of New York

I, Jacqueline Yorke, hereby certify that the document “**Swiss Code of Obligations - Ger – Extract**” is, to the best of my knowledge and belief, a true and accurate translation from German into English.

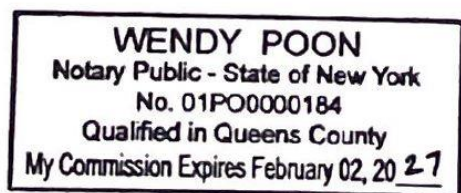


Jacqueline Yorke

Sworn to before me this
August 4, 2026



Signature, Notary Public



Stamp, Notary Public

**Federal Act concerning the amendment to
the Swiss Civil Code
(Fifth Part: Code of Obligations)**

of March 30, 1911 (As of October 1, 2026)

The Federal Assembly of the Swiss Confederation,

having examined the dispatches of the Federal Council of March 3, 1905, and June 1, 1909¹,
decrees:

First Section: General Provisions

First Title: The Creation of Obligations

First Section: Formation by Contract

Art. 1

A. Formation of the contract
I. Mutual expression of intent
1. In general

¹ The conclusion of a contract requires a mutual expression of intent by the parties.

² It can be express or implied.

Art. 2

2. Regarding secondary points

¹ If the parties have agreed on all material points, it is presumed that any reservations regarding secondary points are not intended to prevent the contract from being binding.

² If no agreement is reached regarding the reserved secondary points, the court shall decide on them in accordance with the nature of the transaction.

³ Subject to the provisions regarding the form of contracts.

Art. 3

II. Offer and acceptance
1. Offer with a time limit for acceptance

¹ A person who makes an offer to another to enter into a contract and sets a time limit for acceptance remains bound by the offer until that time limit expires.

Art. 40²⁵**Second Section:
Creation through unlawful acts****Art. 41**

A. Liability in general
I. Requirements for liability

¹ Anyone who unlawfully causes harm to another person, whether intentionally or through negligence, is obligated to compensate that person.

² Likewise, anyone who intentionally causes harm to another in a manner contrary to public morality is liable for damages.

Art. 42

II. Assessment of damages

¹ Anyone who claims damages must prove the damage.

² Damages that cannot be quantified numerically must be assessed at the court's discretion, taking into account the normal course of events and the measures taken by the injured party.

³ For animals kept as pets and not for financial gain or commercial purposes, medical expenses may be reasonably claimed as damages even if they exceed the value of the animal.²⁶

Art. 43

III. Determination of compensation

¹ The nature and amount of compensation for the damage incurred are determined by the court, which must take into account both the circumstances and the degree of fault.

^{1bis} In the event of injury to or death of an animal kept as a pet in a private home, and not for commercial or financial purposes, the court may take appropriate account of the sentimental value the animal held for its keeper or the keeper's family members.²⁷

² If damages are awarded in the form of an annuity, the debtor must at the same time be required to provide security.

²⁵ Inserted by Clause I of the Federal Act of Oct. 5, 1990 (AS **1991** 846; BBl **1986** II 354). Repealed by Appendix No. 5 of the Jurisdiction Act of March 24, 2000, effective Jan. 1, 2001 (AS **2000** 2355; BBl **1999** III 2829).

²⁶ Inserted by Clause II of the Federal Act of Oct. 4, 2002 (Fundamental article on animals), in force since April 1, 2003 (AS **2003** 463; BBl **2002** 4164 5806).

²⁷ Inserted by Clause II of the Federal Act of Oct. 4, 2002 (Fundamental article on animals), in force since April 1, 2003 (AS **2003** 463; BBl **2002** 4164 5806).

IV. Grounds for reduction

Art. 44

¹ If the injured party consented to the act causing the damage, or if circumstances for which the injured party is responsible contributed to the occurrence or aggravation of the damage or otherwise aggravated the position of the liable party to fulfill that obligation, the court may reduce the liability for damages or exempt the party from it entirely.

² If a party liable for damages, who did not cause the damage either intentionally or through gross negligence, would be placed in financial distress by paying the damages, the court may reduce the amount of damages for this reason as well.

Art. 45

V. Special cases
1. Death and bodily injury
a. Damages in case of death

¹ In the event of a person's death, the resulting costs, in particular, those associated with the funeral, must be reimbursed.

² If death did not occur immediately, compensation must also be paid, in particular, for the costs of the attempted treatment and for the losses resulting from the inability to work.

³ If other persons have lost their provider as a result of the killing, compensation must also be paid for this loss.

Art. 46

b. Damages for personal injury

¹ Personal injury entitles the injured party to reimbursement of expenses, as well as compensation for the disadvantages resulting from total or partial inability to work, taking into account the resulting impairment of economic future prospects.

² If, at the time the judgment is rendered, the consequences of the injury cannot be determined with sufficient certainty, the court may reserve the right to amend the judgment for a period of up to two years, calculated from the date of the judgment.

Art. 47

c. Compensation for moral harm

In cases of homicide or bodily injury, the court may, after considering the specific circumstances, award an appropriate sum of money to the injured party or the relatives of the deceased as compensation for moral harm.

Art. 48²⁸

2. ...

²⁸ Repealed by Art. 21 para. 1 of the Federal Act of September 30, 1943 on Unfair Competition, effective as of March 1, 1945 (BS 2 951).

Art. 49²⁹

3. In case of
infringement of
personality rights

¹ Any person whose personality rights have been unlawfully violated is entitled to compensation in the form of a monetary payment, provided that the severity of the violation justifies it and the violation has not been remedied in any other way.

² Instead of or in addition to this remedy, the court may also order another form of compensation.

Art. 50

VI. Liability of several
persons

1. In cases of unlawful
acts

¹ If several persons have caused damage through collective fault, whether as instigators, perpetrators, or accomplices, they are jointly and severally liable to the injured party.

² Whether and to what extent the parties have a right of recourse against one another is determined at the court's discretion.

³ The beneficiary is liable for compensation only if and to the extent that they received a share of the profits or caused damage through their participation.

Art. 51

2. On different legal
grounds

¹ If several persons are liable to the injured party for the same damage on different legal grounds, whether based on tort, contract, or statutory provision, the provision governing recourse among persons who have caused damage through collective fault shall apply to them accordingly.

² As a general rule, the party primarily responsible for the damage is the one who caused it through a tort, and, as a last resort, the party who is liable under statutory provisions without any fault of their own and without a contractual obligation.

Art. 52

VII. Liability in cases of
self-defense, necessity,
and self-help

¹ A person who repels an attack in legitimate self-defense is not liable to compensate the attacker for any harm caused to the attacker's person or property in the course of such defense.

² Anyone who interferes with another person's property to avert imminent harm or danger to themselves or another person must pay damages at the discretion of the court.

³ A person who takes steps to protect themselves in order to secure a legitimate claim is not liable for damages if, under the circumstances, official assistance could not be obtained in time and only

²⁹ Version in accordance with Clause II 1 of the Federal Act of December 16, 1983, in force since July 1, 1985 (AS 1984 778; BBl 1982 II 636).

² A waiver by a joint and several debtor cannot be asserted against the other joint and several debtors.

³ The same applies when there are multiple debtors for an indivisible obligation and to the guarantor in the event of a waiver by the principal debtor.

⁴ The debtor's waiver may be asserted against the insurer, and vice versa, provided there is a direct claim against the insurer.⁶³

Art. 142

VIII. Assertion

The court may not take the statute of limitations into account on their own initiative.

Fourth Title: Special Relations in Obligations, First Section: Solidarity

Art. 143

A. Joint and several liability I. Creation

¹ Joint and several liability among multiple debtors arises when they declare that each of them is individually liable to the creditor for the full amount of the debt.

² Without such a declaration of intent, joint and several liability arises only in the cases determined by law.

Art. 144

II. Relationship between creditor and debtor 1. Effect a. Debtors' liability

¹ The creditor may, at their discretion, demand only a portion or the full amount from each of the jointly and severally liable debtors.

² All debtors remain liable until the entire debt has been repaid.

Art. 145

b. Debtors' defenses

¹ A joint and several debtor may raise against the creditor only those defenses that arise either from their personal relationship with the creditor or from the common cause of action or the nature of the joint and several obligation.

² Each jointly and severally liable debtor becomes liable to the others if they fail to raise the defenses to which all are jointly entitled.

⁶³ Inserted by Clause I of the FA of June 15, 2018 (Revision of the statute of limitations), in force since Jan. 1 2020 (AS **2018** 5343; BBl **2014** 235).

Art. 146

- c. Personal action of an individual Unless otherwise specified, a joint and several debtor may not, through their own actions, worsen the situation of the others.

Art. 147

2. Discharge of joint and several liability
- ¹ To the extent that a jointly and severally liable debtor has satisfied the creditor through payment or set-off, the other debtors are also released from liability.
- ² If a joint and several debtor is released from liability without the creditor having been satisfied, the release shall benefit the other debtors only to the extent justified by the circumstances or the nature of the obligation.

Art. 148

- III. Relationship among the joint and several debtors
1. Contribution
- ¹ Unless otherwise provided by the legal relationship among the joint and several debtors, each debtor must bear an equal share of the payment made to the creditor.
- ² If a joint and several debtor pays more than their share, they may seek recourse against the other debtors for the excess amount.
- ³ Any amount that cannot be collected from one of the co-debtors must be borne equally by the others.

Art. 149

2. Transfer of creditor rights
- ¹ The rights of the creditor are transferred to the jointly and severally liable debtor entitled to recourse to the same extent that the debtor has satisfied the creditor.
- ² The creditor is responsible for ensuring that it does not improve the legal position of one of the jointly and severally liable debtors to the detriment of the others.

Art. 150

- B. Joint and several claim
- ¹ Joint and several liability among multiple creditors arises when the debtor declares that each creditor is entitled to the entire claim, as well as in the cases specified by law.
- ² Payment to one of the joint creditors discharges the debtor's obligation to all of them.
- ³ The debtor may choose which of the joint and several creditors to pay, as long as they have not been sued by any of them.

Bundesgesetz betreffend die Ergänzung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (Fünfter Teil: Obligationenrecht)

vom 30. März 1911 (Stand am 1. Oktober 2026)

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht in die Botschaften des Bundesrates vom 3. März 1905 und
1. Juni 1909¹,
beschliesst:*

Erste Abteilung: Allgemeine Bestimmungen

Erster Titel: Die Entstehung der Obligationen

Erster Abschnitt: Die Entstehung durch Vertrag

Art. 1

A. Abschluss
des Vertrages
I. Überein-
stimmende Wil-
lensäusserung
1. Im Allgemei-
nen

- ¹ Zum Abschlusse eines Vertrages ist die übereinstimmende gegenseitige Willensäusserung der Parteien erforderlich.
- ² Sie kann eine ausdrückliche oder stillschweigende sein.

Art. 2

2. Betreffend
Nebenpunkte

- ¹ Haben sich die Parteien über alle wesentlichen Punkte geeinigt, so wird vermutet, dass der Vorbehalt von Nebenpunkten die Verbindlichkeit des Vertrages nicht hindern solle.
- ² Kommt über die vorbehaltenen Nebenpunkte eine Vereinbarung nicht zustande, so hat der Richter über diese nach der Natur des Geschäftes zu entscheiden.
- ³ Vorbehalten bleiben die Bestimmungen über die Form der Verträge.

Art. 3

II. Antrag und
Annahme
1. Antrag mit
Annahmefrist

- ¹ Wer einem andern den Antrag zum Abschlusse eines Vertrages stellt und für die Annahme eine Frist setzt, bleibt bis zu deren Ablauf an den Antrag gebunden.

AS 27 317 und BS 2 199

¹ BBl 1905 II 1, 1909 III 725, 1911 I 845

Art. 40²⁵**Zweiter Abschnitt:
Die Entstehung durch unerlaubte Handlungen****Art. 41**

A. Haftung im
Allgemeinen
I. Voraussetzun-
gen der Haftung

¹ Wer einem andern widerrechtlich Schaden zufügt, sei es mit Absicht, sei es aus Fahrlässigkeit, wird ihm zum Ersatze verpflichtet.

² Ebenso ist zum Ersatze verpflichtet, wer einem andern in einer gegen die guten Sitten verstossenden Weise absichtlich Schaden zufügt.

Art. 42

II. Festsetzung
des Schadens

¹ Wer Schadenersatz beansprucht, hat den Schaden zu beweisen.

² Der nicht ziffernmässig nachweisbare Schaden ist nach Ermessen des Richters mit Rücksicht auf den gewöhnlichen Lauf der Dinge und auf die vom Geschädigten getroffenen Massnahmen abzuschätzen.

³ Bei Tieren, die im häuslichen Bereich und nicht zu Vermögens- oder Erwerbszwecken gehalten werden, können die Heilungskosten auch dann angemessen als Schaden geltend gemacht werden, wenn sie den Wert des Tieres übersteigen.²⁶

Art. 43

III. Bestimmung
des Ersatzes

¹ Art und Grösse des Ersatzes für den eingetretenen Schaden bestimmt der Richter, der hiebei sowohl die Umstände als die Grösse des Verschuldens zu würdigen hat.

^{1bis} Im Falle der Verletzung oder Tötung eines Tieres, das im häuslichen Bereich und nicht zu Vermögens- oder Erwerbszwecken gehalten wird, kann er dem Affektionswert, den dieses für seinen Halter oder dessen Angehörige hatte, angemessen Rechnung tragen.²⁷

² Wird Schadenersatz in Gestalt einer Rente zugesprochen, so ist der Schuldner gleichzeitig zur Sicherheitsleistung anzuhalten.

²⁵ Eingefügt durch Ziff. I des BG vom 5. Okt. 1990 (AS **1991** 846; BBl **1986** II 354). Aufgehoben durch Anhang Ziff. 5 des Gerichtsstandsgesetzes vom 24. März 2000, mit Wirkung seit 1. Jan. 2001 (AS **2000** 2355; BBl **1999** III 2829).

²⁶ Eingefügt durch Ziff. II des BG vom 4. Okt. 2002 (Grundsatzartikel Tiere), in Kraft seit 1. April 2003 (AS **2003** 463; BBl **2002** 4164 5806).

²⁷ Eingefügt durch Ziff. II des BG vom 4. Okt. 2002 (Grundsatzartikel Tiere), in Kraft seit 1. April 2003 (AS **2003** 463; BBl **2002** 4164 5806).

Art. 44

IV. Herabsetzungsgründe

¹ Hat der Geschädigte in die schädigende Handlung eingewilligt, oder haben Umstände, für die er eintreten muss, auf die Entstehung oder Verschlimmerung des Schadens eingewirkt oder die Stellung des Ersatzpflichtigen sonst erschwert, so kann der Richter die Ersatzpflicht ermässigen oder gänzlich von ihr entbinden.

² Würde ein Ersatzpflichtiger, der den Schaden weder absichtlich noch grobfahrlässig verursacht hat, durch Leistung des Ersatzes in eine Notlage versetzt, so kann der Richter auch aus diesem Grunde die Ersatzpflicht ermässigen.

Art. 45

V. Besondere Fälle

1. Tötung und Körperverletzung

a. Schadenersatz bei Tötung

¹ Im Falle der Tötung eines Menschen sind die entstandenen Kosten, insbesondere diejenigen der Bestattung, zu ersetzen.

² Ist der Tod nicht sofort eingetreten, so muss namentlich auch für die Kosten der versuchten Heilung und für die Nachteile der Arbeitsunfähigkeit Ersatz geleistet werden.

³ Haben andere Personen durch die Tötung ihren Versorger verloren, so ist auch für diesen Schaden Ersatz zu leisten.

Art. 46

b. Schadenersatz bei Körperverletzung

¹ Körperverletzung gibt dem Verletzten Anspruch auf Ersatz der Kosten, sowie auf Entschädigung für die Nachteile gänzlicher oder teilweiser Arbeitsunfähigkeit, unter Berücksichtigung der Erschwerung des wirtschaftlichen Fortkommens.

² Sind im Zeitpunkte der Urteilsfällung die Folgen der Verletzung nicht mit hinreichender Sicherheit festzustellen, so kann der Richter bis auf zwei Jahre, vom Tage des Urteils an gerechnet, dessen Abänderung vorbehalten.

Art. 47

c. Leistung von Genugtuung

Bei Tötung eines Menschen oder Körperverletzung kann der Richter unter Würdigung der besonderen Umstände dem Verletzten oder den Angehörigen des Getöteten eine angemessene Geldsumme als Genugtuung zusprechen.

Art. 48²⁸

2. ...

²⁸ Aufgehoben durch Art. 21 Abs. 1 des BG vom 30. Sept. 1943 über den unlauteren Wettbewerb, mit Wirkung seit 1. März 1945 (BS 2 951).

Art. 49²⁹

3. Bei Verletzung der Persönlichkeit

¹ Wer in seiner Persönlichkeit widerrechtlich verletzt wird, hat Anspruch auf Leistung einer Geldsumme als Genugtuung, sofern die Schwere der Verletzung es rechtfertigt und diese nicht anders wiedergutmacht worden ist.

² Anstatt oder neben dieser Leistung kann der Richter auch auf eine andere Art der Genugtuung erkennen.

Art. 50

VI. Haftung mehrerer
1. Bei unerlaubter Handlung

¹ Haben mehrere den Schaden gemeinsam verschuldet, sei es als Anstifter, Urheber oder Gehilfen, so haften sie dem Geschädigten solidarisch.

² Ob und in welchem Umfange die Beteiligten Rückgriff gegeneinander haben, wird durch richterliches Ermessen bestimmt.

³ Der Begünstigte haftet nur dann und nur soweit für Ersatz, als er einen Anteil an dem Gewinn empfangen oder durch seine Beteiligung Schaden verursacht hat.

Art. 51

2. Bei verschiedenen Rechtsgründen

¹ Haften mehrere Personen aus verschiedenen Rechtsgründen, sei es aus unerlaubter Handlung, aus Vertrag oder aus Gesetzesvorschrift dem Verletzten für denselben Schaden, so wird die Bestimmung über den Rückgriff unter Personen, die einen Schaden gemeinsam verschuldet haben, entsprechend auf sie angewendet.

² Dabei trägt in der Regel derjenige in erster Linie den Schaden, der ihn durch unerlaubte Handlung verschuldet hat, und in letzter Linie derjenige, der ohne eigene Schuld und ohne vertragliche Verpflichtung nach Gesetzesvorschrift haftbar ist.

Art. 52

VII. Haftung bei Notwehr, Notstand und Selbsthilfe

¹ Wer in berechtigter Notwehr einen Angriff abwehrt, hat den Schaden, den er dabei dem Angreifer in seiner Person oder in seinem Vermögen zufügt, nicht zu ersetzen.

² Wer in fremdes Vermögen eingreift, um drohenden Schaden oder Gefahr von sich oder einem andern abzuwenden, hat nach Ermessen des Richters Schadenersatz zu leisten.

³ Wer zum Zwecke der Sicherung eines berechtigten Anspruches sich selbst Schutz verschafft, ist dann nicht ersatzpflichtig, wenn nach den gegebenen Umständen amtliche Hilfe nicht rechtzeitig erlangt und nur

²⁹ Fassung gemäss Ziff. II 1 des BG vom 16. Dez. 1983, in Kraft seit 1. Juli 1985 (AS 1984 778; BBl 1982 II 636).

² Der Verzicht eines Solidarschuldners kann den übrigen Solidarschuldnern nicht entgegengehalten werden.

³ Dasselbe gilt unter mehreren Schuldnern einer unteilbaren Leistung und für den Bürgen beim Verzicht des Hauptschuldners.

⁴ Der Verzicht durch den Schuldner kann dem Versicherer entgegengehalten werden und umgekehrt, sofern ein direktes Forderungsrecht gegenüber dem Versicherer besteht.⁶³

Art. 142

VIII. Geltendmachung

Der Richter darf die Verjährung nicht von Amtes wegen berücksichtigen.

Vierter Titel: Besondere Verhältnisse bei Obligationen

Erster Abschnitt: Die Solidarität

Art. 143

A. Solidarschuld
I. Entstehung

¹ Solidarität unter mehreren Schuldnern entsteht, wenn sie erklären, dass dem Gläubiger gegenüber jeder einzeln für die Erfüllung der ganzen Schuld haften wolle.

² Ohne solche Willenserklärung entsteht Solidarität nur in den vom Gesetze bestimmten Fällen.

Art. 144

II. Verhältnis zwischen Gläubiger und Schuldner
1. Wirkung
a. Haftung der Schuldner

¹ Der Gläubiger kann nach seiner Wahl von allen Solidarschuldnern je nur einen Teil oder das Ganze fordern.

² Sämtliche Schuldner bleiben so lange verpflichtet, bis die ganze Forderung getilgt ist.

Art. 145

b. Einreden der Schuldner

¹ Ein Solidarschuldner kann dem Gläubiger nur solche Einreden entgegensetzen, die entweder aus seinem persönlichen Verhältnisse zum Gläubiger oder aus dem gemeinsamen Entstehungsgrunde oder Inhalte der solidarischen Verbindlichkeit hervorgehen.

² Jeder Solidarschuldner wird den andern gegenüber verantwortlich, wenn er diejenigen Einreden nicht geltend macht, die allen gemeinsam zustehen.

⁶³ Eingefügt durch Ziff. I des BG vom 15. Juni 2018 (Revision des Verjährungsrechts), in Kraft seit 1. Jan. 2020 (AS 2018 5343; BBl 2014 235).

Art. 146

c. Persönliche
Handlung des
Einzelnen

Ein Solidarschuldner kann, soweit es nicht anders bestimmt ist, durch seine persönliche Handlung die Lage der andern nicht erschweren.

Art. 147

2. Erlöschen der
Solidarschuld

¹ Soweit ein Solidarschuldner durch Zahlung oder Verrechnung den Gläubiger befriedigt hat, sind auch die übrigen befreit.

² Wird ein Solidarschuldner ohne Befriedigung des Gläubigers befreit, so wirkt die Befreiung zugunsten der andern nur so weit, als die Umstände oder die Natur der Verbindlichkeit es rechtfertigen.

Art. 148

III. Verhältnis
unter den
Solidarschuld-
nern

1. Beteiligung

¹ Sofern sich aus dem Rechtsverhältnisse unter den Solidarschuldnern nicht etwas anderes ergibt, hat von der an den Gläubiger geleisteten Zahlung ein jeder einen gleichen Teil zu übernehmen.

² Beahlt ein Solidarschuldner mehr als seinen Teil, so hat er für den Mehrbetrag Rückgriff auf seine Mitschuldner.

³ Was von einem Mitschuldner nicht erhältlich ist, haben die übrigen gleichmässig zu tragen.

Art. 149

2. Übergang der
Gläubigerrechte

¹ Auf den rückgriffsberechtigten Solidarschuldner gehen in demselben Masse, als er den Gläubiger befriedigt hat, dessen Rechte über.

² Der Gläubiger ist dafür verantwortlich, dass er die rechtliche Lage des einen Solidarschuldners nicht zum Schaden der übrigen besser stelle.

Art. 150

B. Solidar-
forderung

¹ Solidarität unter mehreren Gläubigern entsteht, wenn der Schuldner erklärt, jeden einzelnen auf die ganze Forderung berechtigen zu wollen sowie in den vom Gesetze bestimmten Fällen.

² Die Leistung an einen der Solidargläubiger befreit den Schuldner gegenüber allen.

³ Der Schuldner hat die Wahl, an welchen Solidargläubiger er bezahlen will, solange er nicht von einem rechtlich belangt worden ist.